



FLASHLIGHT

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV **BLIXTLJUS**
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO **BLINKLYS**
BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

DA **BLITZLYS**
BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL **LAMPA OSTRZEGAWCZA**
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE **BLITZLEUCHTE**
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI **VAROITUSVALO**
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR **GYROPHARE**
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL **FLITSER**
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuoteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

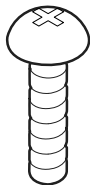
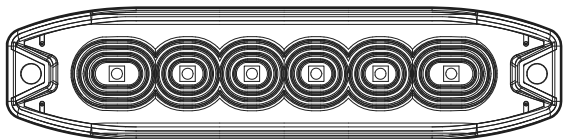
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-12-19

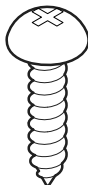
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



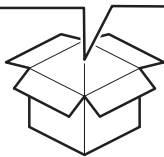
2X



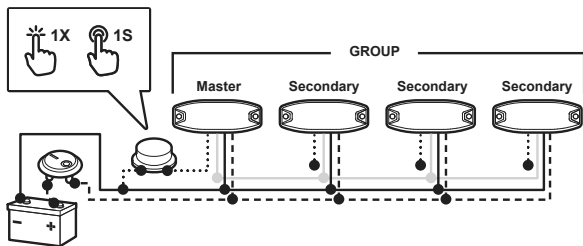
2X



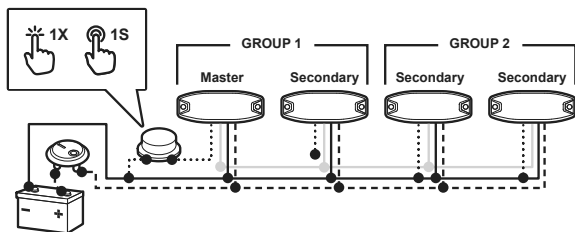
2X



1



2



3

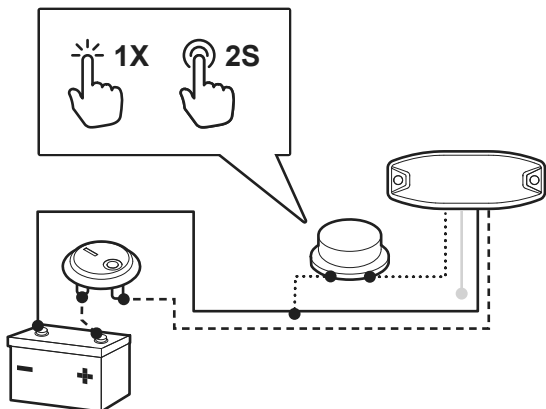


Table of contents

1	Introduction	7
1.1	Product description	7
1.2	Symbols	7
1.3	Product overview	7
2	Safety	7
2.1	Safety definitions	7
2.2	General safety instruction	8
3	Installation	8
3.1	Wire overview	8
3.2	Different wiring options	8
3.3	How to save flash modes	9
3.4	How to start saved flash modes	9
4	Operation	9
4.1	How to set the master light	9
4.2	Flash modes	10
5	Storage	12
6	Maintenance	12
6.1	To clean the product	12
7	Disposal	12
7.1	To discard the product	12
8	Technical data	12

1 Introduction

1.1 Product description

The product is a LED warning light. You can install multiple units together for synchronized lightning.

1.2 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.3 Product overview

- A. For installation on metal surface.
- B. For installation on plastic surface.

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General safety instruction



Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.
- Do not let children or other persons who are unfamiliar with the product to use it.
- Do not look directly into the light, it can cause momentarily blindness and eye damage.
- The product gets hot during use. Let the product become cool before you touch it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not change the product.
- The product must only be used for its dedicated use.

3 Installation

3.1 Wire overview

Wire color		Function
Red	-----	+ V DC
Black	—————	- V DC (ground wire)
White	—————	Synchronization
Yellow		Mode switch

3.2 Different wiring options

3.2.1 Single group mode

Figure 1

- All lights will be connected as one group.
- All the flash modes will be synchronized.

- Push the momentary button for 1 second to change flash mode.

3.2.2 Two group mode

Figure 2

- All lights will be divided into 2 groups.
- The lights in group 1 can change or synchronize with group 2.
- You can install a maximum of 10 pieces in each group.

3.3 How to save flash modes

Note! You can save 3 different flash modes for one light system.

Figure 3

- When the flash mode you want to save is on, push the momentary button for 2 seconds.
- All the lights will illuminate for 1.5 seconds and then extinguish. This shows that the flash mode has been saved.

3.4 How to start saved flash modes

- Push the momentary button twice. The lights will start flashing in the saved mode.
- To change between the saved modes, push the momentary button twice.

4 Operation

4.1 How to set the master light

Note! It is recommended to connect the master light to the battery as the first point of contact.

- 1 Before you install the momentary button, turn the power ON and the lights will begin to flash.

- 2 To select a light as the master, touch the YELLOW wire of the master light with the BLACK wire for 5 seconds. The master light will be confirmed when you see a flash or steady light.

Note! If it the master light did not set, turn the power OFF and ON and do step 1 and 2 again.

- 3 Once the master light is set, connect its YELLOW wire to the momentary button.
- 4 Connect an extra wire from the momentary button to the BLACK wire that is connected to the ground power supply or the chassi.
- 5 When all the wiring is correctly installed, all the secondary lights will automatically change to the same flash mode as the master light.

4.2 Flash modes

Nr	Flash mode	FPM*
1	Single flash (slow)	75
2	Single flash (slow) - Low power	75
3	Double flash (slow) - Alternating individually	75
4	Single flash (slow) - Alternating group	75
5	Single flash - ECE R65	125
6	Single flash - Low power	125
7	Single flash - Alternating individually	125
8	Single flash - Alternating group	167
9	Double flash (slow)	75
10	Double flash (slow) - Alternating individually	75
11	Double flash (slow) - Alternating group	68
12	Double flash (fast) - ECE R65	125
13	Double flash (fast) - Low power	125

Nr	Flash mode	FPM*
14	Double flash (fast) - Alternating individually	125
15	Double flash (fast) - Alternating group	150
16	Triple flash	75
17	Triple flash - Alternating individually	75
18	Triple flash - Alternating group	88
19	Quad flash (slow)	79
20	Quad flash (slow) - Alternating individually	79
21	Quad flash (slow) - Alternating group	63
22	Quad flash (fast) - ECE R65	125
23	Quad flash (fast) - Alternating individually	117
24	Quad flash (fast) - Alternating group - ECE R65	125
25	Octa (8) flash	79
26	Octa (8) flash - Alternating individually	79
27	Octa (8) flash - Alternating group	63
28	Continuously flash (fast)	750
29	Automatically flash 5/28	-
30	Automatically flash 12/16	-
31	Single flash (split accelerate)	-
32	Double flash (split accelerate)	-
33	SOS flash	-
34	Random	-
35	Steady on	-
36	Standby (inactive)	-

* FPM = Flash per minute

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, keep the product in a clean and dry place, where children and pets do not have access.

6 Maintenance

6.1 To clean the product

- Clean the product with a damp cloth.

7 Disposal

7.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Voltage	12/24 V
Light source	6 x 3W High power LED
Number of flash modes	36
Working temperature	-30 – +50 °C
Electromagnetic compatibility	ECE R65, ECE R10
Dimensions	126 x 30 x 10 mm
Weight	61 g
Protection class	IP65

Innehållsförteckning

1 Inledning	14
1.1 Produktbeskrivning.....	14
1.2 Symboler.....	14
1.3 Produktöversikt.....	14
2 Säkerhet	14
2.1 Säkerhetsdefinitioner	14
2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner.....	15
3 Installation	15
3.1 Översikt över vajer	15
3.2 Olika kabeldragningsalternativ.....	15
3.3 Att spara blixtlägen	16
3.4 Att starta sparade blixtlägen.....	16
4 Användning	16
4.1 Att ställa in huvudlampan.....	16
4.2 Blixtlägen	17
5 Förvaring	19
6 Underhåll	19
6.1 Att rengöra produkten.....	19
7 Kassering	19
7.1 Att kassera produkten.....	19
8 Tekniska data	19

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning

Produkten är ett LED-varningsljus. Du kan installera flera enheter tillsammans för synkroniserad belysning.

1.2 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.
	Återvinns som elektroniskt avfall.

1.3 Produktöversikt

- A. För installation på metallyta.
- B. För installation på plastyta.

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Allmänna säkerhetsinstruktioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

- Läs varningsinstruktionerna nedan innan du använder produkten.
- Låt aldrig barn eller någon som inte känner till produkten använda den.
- Titta inte direkt in i ljuset, det kan orsaka tillfällig blindhet och ögonskador.
- Produkten blir varm under användning. Låt produkten svalna innan du rör vid den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål.

3 Installation

3.1 Översikt över vajer

Trådfärg		Funktion
Röd	-----	+ V DC
Svart	—————	- V DC (jordledning)
Vit	—————	Synkronisering
Gul		Lägesomkopplare

3.2 Olika kabeldragningsalternativ

3.2.1 Läge för en grupp

Bild 1

- Alla lampor kommer att kopplas ihop som en grupp.
- Alla blixtlägen kommer att synkroniseras.
- Tryck på den momentknappen i 1 sekund för att ändra blixtläge.

3.2.2 Läge med två grupper

Bild 2

- Alla lampor kommer att delas in i 2 grupper.
- Lamporna i grupp 1 kan ändras eller synkroniseras med grupp 2.
- Du kan installera högst 10 stycken i varje grupp.

3.3 Att spara blixtlägen

Obs! Du kan spara 3 olika blixtlägen för ett ljussystem.

Bild 3

- När blixtläget du vill spara är aktivt, tryck på momentknappen i 2 sekunder.
- Alla lampor tänds i 1,5 sekunder och slocknar sedan. Detta visar att blixtläget har sparats.

3.4 Att starta sparade blixtlägen

- Tryck på den tillfälliga knappen två gånger. Lamporna börjar blinka i sparat läge.
- Tryck på momentknappen två gånger för att växla mellan de sparade lägena.

4 Användning

4.1 Att ställa in huvudlampan

Obs! Det rekommenderas att ansluta huvudlampan till batteriet som den första kontaktpunkten.

- 1 Innan du installerar den momentknappen, slå PÅ strömmen och lamporna börjar blinka.
- 2 Tryck på den GULA ledningen på huvudlampan med den SVARTA kabeln i 5 sekunder för att välja en lampa som master. Huvudlampan kommer att bekräftas när du ser en blixtn eller ett fast ljus.

Obs! Om huvudlampan inte tänds, stäng AV och PÅ strömmen och gör steg 1 och 2 igen.

- 3** När masterlampan är inställd, anslut den GULA kabeln till momentknappen.
- 4** Anslut en extra kabel från den tillfälliga knappen till den SVARTA kabeln som är ansluten till jordströmförsörjningen eller chassit.
- 5** När alla kablar är korrekt installerade kommer alla sekundära lampor automatiskt att växla till samma blixtläge som huvudlampan.

4.2 Blixtlägen

Nr	Blixtläge	FPM*
1	Enkel blix (långsam)	75
2	Enkel blix (långsam) - Låg effekt	75
3	Dubbel blix (långsam) - alternerande individuellt	75
4	Enkel blix (långsam) - Växlande grupp	75
5	Enkel blix - ECE R65	125
6	Enkel blix - Låg effekt	125
7	Enkel blix - alternerande individuellt	125
8	Enkel blix - Växlande grupp	167
9	Dubbelblix (långsam)	75
10	Dubbel blix (långsam) - alternerande individuellt	75
11	Dubbelblix (långsam) - Växlande grupp	68
12	Dubbelblix (snabb) - ECE R65	125
13	Dubbelblix (snabb) - Låg effekt	125
14	Dubbel blix (snabb) - alternerande individuellt	125

Nr	Blixtläge	FPM*
15	Dubbelblixt (snabb) - Växlande grupp	150
16	Trippel blixt	75
17	Trippel blixt - alternerande individuellt	75
18	Trippel blixt - Växlande grupp	88
19	Fyrdubbel blixt (långsam)	79
20	Fyrdubbel blixt (långsam) - alternerande individuellt	79
21	Fyrdubbel (långsam) - Växlande grupp	63
22	Fyrdubbel blixt (snabb) - ECE R65	125
23	Fyrdubbel blixt (snabb) - alternerande individuellt	117
24	Fyrdubbel blixt (snabb) - Växlande grupp - ECE R65	125
25	Åttadubbel blixt	79
26	Åttadubbel blixt - alternerande individuellt	79
27	Åttadubbel blixt - Växlande grupp	63
28	Blinkar kontinuerligt (snabbt)	750
29	Blinkar automatiskt 5/28	-
30	Blinkar automatiskt 12/16	-
31	Enkel blixt (delad acceleration)	-
32	Dubbel blixt (delad acceleration)	-
33	SOS-blixt	-
34	Sluppmässig	-
35	Stadigt på	-
36	Standby (inaktiv)	-

* FPM = Blixt per minut

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

6 Underhåll

6.1 Att rengöra produkten

- Rengör produkten med en fuktig duk, vid behov.

7 Kassering

7.1 Att kassera produkten

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Spänning	12/24 V
Ljuskälla	6 x 3W högeffekts-LED
Antal blixtlägen	36
Arbetstemperatur	-30–+50 °C
Elektromagnetisk kompatibilitet	ECE R65, ECE R10
Mått	126 x 30 x 10 mm
Vikt	61 g
Skyddsklass	IP65

Innholdsfortegnelse

1	Introduksjon	21
1.1	Produktbeskrivelse	21
1.2	Symboler	21
1.3	Produktoversikt.....	21
2	Sikkerhet	21
2.1	Sikkerhetsdefinisjoner.....	21
2.2	Generelle sikkerhetsinstruksjoner.....	22
3	Installering	22
3.1	Oversikt over ledninger	22
3.2	Ulike alternativer for kabling	22
3.3	Slik lagrer du blinkemoduser	23
3.4	Slik starter du lagrede blinkemoduser	23
4	Drift	23
4.1	Slik stiller du inn hovedlyset	23
4.2	Blinkemoduser	24
5	Oppbevaring	26
6	Vedlikehold	26
6.1	Slik rengjøres produktet.....	26
7	Kassering	26
7.1	Slik kasseres produktet	26
8	Tekniske data	26

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er et LED-varsellys. Du kan installere flere enheter sammen for synkronisert lynnedslag.

1.2 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.3 Produktoversikt

- A. For montering på metalloverflate.
- B. For montering på plastoverflate.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ OBS! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les advarselsinstruksjonene som følger før du bruker produktet.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med produktet, bruke det.
- Ikke se direkte inn i lyset, det kan forårsake kortvarig blindhet og øyeskade.
- Produktet blir varmt under bruk. La produktet avkjøles før du berører det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke utfør endringer på produktet.
- Produktet må kun brukes til det som det er beregnet for.

3 Installering

3.1 Oversikt over ledninger

Farge på ledningen		Funksjon
Rød	-----	+ V DC
Svart	—————	- V DC (jordledning)
Hvit	—————	Synkronisering
Gul		Modusbryter

3.2 Ulike alternativer for kabling

3.2.1 Enkeltgruppemodus

Figur 1

- Alle lysene kobles sammen som én gruppe.
- Alle blinkemodusene synkroniseres.
- Trykk på momentknappen i 1 sekund for å endre blinkemodus.

3.2.2 Togruppermodus

Figur 2

- Alle lysene deles inn i to grupper.
- Lysene i gruppe 1 kan endres eller synkroniseres med gruppe 2.
- Du kan installere maksimalt 10 stykker i hver gruppe.

3.3 Slik lagrer du blinkemoduser

Merk! Du kan lagre 3 forskjellige blinkemoduser for ett lyssystem.

Figur 3

- Når blinkemodus du vil lagre, er på, trykker du på momentknappen i 2 sekunder.
- Alle lysene lyser i 1,5 sekunder og slukkes deretter. Dette viser at blinkemodusen er lagret.

3.4 Slik starter du lagrede blinkemoduser

- Trykk to ganger på momentknappen. Lysene begynner å blinke i lagret modus.
- For å veksle mellom de lagrede modusene trykker du to ganger på momentknappen.

4 Drift

4.1 Slik stiller du inn hovedlyset

Merk! Det anbefales å koble hovedlyset til batteriet som det første kontaktpunktet.

- 1 Før du installerer momentknappen, slår du på strømmen, og lysene vil begynne å blinke.
- 2 For å velge et lys som hovedlys, berører du den GULE ledningen på hovedlyset med den SVARTE ledningen i 5 sekunder. Hovedlyset bekreftes når du ser et blink eller et fast lys.

Merk! Hvis hovedlyset ikke tennes, slår du strømmen AV og PÅ, og gjør trinn 1 og 2 på nytt.

- 3** Når hovedlyset er innstilt, kobler du den GULE ledningen til momentknappen.
- 4** Koble en ekstra ledning fra momentknappen til den SORTE ledningen som er koblet til jordingsstrømforsyningen eller chassiset.
- 5** Når alle ledningene er riktig installert, vil alle sekundærlysene automatisk skifte til samme blinkemodus som hovedlyset.

4.2 Blinkemoduser

Nr	Blinkemodus	FPM*
1	Enkelt blink (langsom)	75
2	Enkelt blink (langsom) - Lav effekt	75
3	Dobbelt blink (sakte) - veksler individuelt	75
4	Enkelt blink (sakte) - Vekslede gruppe	75
5	Enkelt blink - ECE R65	125
6	Enkelt blink - lav effekt	125
7	Enkelt blink - veksler individuelt	125
8	Enkelt blink - Vekslede gruppe	167
9	Dobbelt blink (langsom)	75
10	Dobbelt blink (sakte) - veksler individuelt	75
11	Dobbelt blink (sakte) - Vekslede gruppe	68
12	Dobbelt blink (rask) - ECE R65	125
13	Dobbelt blink (rask) - Lav effekt	125
14	Dobbelt blink (raskt) - veksler individuelt	125
15	Dobbelt blink (rask) - Vekslede gruppe	150
16	Trippel blink	75

Nr	Blinkemodus	FPM*
17	Trippel blink - veksler individuelt	75
18	Trippel blink - Vekslede gruppe	88
19	Firedobbelt blink (langsom)	79
20	Firedobbelt blink (sakte) - veksler individuelt	79
21	Firedobbelt blink (langsom) - Vekslede gruppe	63
22	Firedobbelt blink (rask) - ECE R65	125
23	Firedobbelt blink (rask) - veksler individuelt	117
24	Firedobbelt blink (rask) - Vekslede gruppe - ECE R65	125
25	Åttedobbelt blink	79
26	Åttedobbelt blink - alternerende gruppe	79
27	Åttedobbelt blink - alternerende gruppe	63
28	Blinker kontinuerlig (raskt)	750
29	Blinker automatisk 5/28	-
30	Blinker automatisk 12/16	-
31	Enkelt blink (delt akselerasjon)	-
32	Dobbel blink (delt akselerasjon)	-
33	SOS-blink	-
34	Tilfeldig	-
35	Fast på	-
36	Standby (inaktiv)	-

* FPM = Flash per minute (blink per minutt)

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, oppbevar produktet på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

6 Vedlikehold

6.1 Slik rengjøres produktet

- Rengjør produktet med en fuktig klut.

7 Kassering

7.1 Slik kasseres produktet

- Følg lokale forskrifter når du kaster produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Spenning	12/24 V
Lyskilde	6 x 3W høyeffekts LED
Antall blinkemoduser	36
Arbeidstemperatur	-30 – 50 °C
Elektromagnetisk kompatibilitet:	ECE R65, ECE R10
Mål	126 x 30 x 10 mm
Vekt	61 g
Beskyttelsesklasse	IP65

Indholdsfortegnelse

1 Indledning	28
1.1 Produktbeskrivelse	28
1.2 Symboler	28
1.3 Produktoversigt	28
2 Sikkerhed	28
2.1 Sikkerhedsdefinitioner	28
2.2 Generel sikkerhedsanvisning	29
3 Montering	29
3.1 Oversigt over ledninger	29
3.2 Forskellige muligheder for ledningsføring.....	29
3.3 Sådan gemmer du blinkende tilstande	30
3.4 Sådan starter du gemte blinkende tilstande	30
4 Brug	30
4.1 Sådan indstilles masterlampen	30
4.2 Blinkende tilstande	31
5 Opbevaring	33
6 Vedligeholdelse	33
6.1 Sådan rengøres produktet	33
7 Bortskaffelse	33
7.1 Sådan bortskaffes produktet	33
8 Tekniske data	33

1 Indledning

1.1 Produktbeskrivelse

Produktet er en LED-advarselslampe. Du kan installere flere enheder sammen for synkroniseret belysning.

1.2 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.

1.3 Produktoversigt

- A. Til montering på metaloverflader.
- B. Til montering på plastoverflader.

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskaade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Generel sikkerhedsanvisning

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

- Læs nedenstående advarsler, før du bruger produktet.
- Lad ikke børn eller personer, som ikke er fortrolige med produktet, benytte det.
- Kig ikke direkte ind i lyset, da det kan forårsage kortvarig blindhed og øjenskader.
- Produktet bliver varmt under brug. Lad produktet køle af, før du rører det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Undgå at ændre på produktet.
- Produktet må kun bruges til dets anvendelse.

3 Montering

3.1 Oversigt over ledninger

Ledningsfarve		Funktion
Rød	-----	+ V DC
Sort	—————	- V DC (jordledning)
Hvid	—————	Synkronisering
Gul		Statusvælger

3.2 Forskellige muligheder for ledningsføring

3.2.1 Tilstand med enkelt gruppe

Figur 1

- Alle lamper vil være forbundet som én gruppe.
- Alle blinkende tilstande vil blive synkroniseret.
- Tryk på momentknappen i 1 sekund for at skifte blinkende tilstand.

3.2.2 Tilstand med to grupper

Figur 2

- Alle lamper bliver delt op i to grupper.
- Lamperne i gruppe 1 kan skifte eller synkroniseres med gruppe 2.
- Du kan maksimalt installere 10 stk. i hver gruppe.

3.3 Sådan gemmer du blinkende tilstande

Bemærk! Du kan gemme 3 forskellige blinkende tilstande til ét lyssystem.

Figur 3

- Når den blinkende tilstand, du vil gemme, er tændt, skal du trykke på momentknappen i 2 sekunder.
- Alle lamperne lyser i 1,5 sekunder og slukkes derefter. Dette viser, at blinkfunktionen er blevet gemt.

3.4 Sådan starter du gemte blinkende tilstande

- Tryk to gange på momentknappen. Lamperne begynder at blinke i den gemte tilstand.
- For at skifte mellem de gemte tilstande skal du trykke to gange på momentknappen.

4 Brug

4.1 Sådan indstilles masterlampen

Bemærk! Det anbefales at tilslutte masterlampen til batteriet som det første kontaktpunkt.

1

Før du installerer momentknappen, skal du tænde for strømmen, hvorefter lysene vil begynde at blinke.

- 2** For at vælge en lampe som master skal du trykke på masterlampens GULE ledning med den SORTE ledning i 5 sekunder. Masterlampen bekræftes, når du ser et blink eller et konstant lys.

Bemærk! Hvis masterlampen ikke blev tændt, skal du slukke og tænde for strømmen og udføre trin 1 og 2 igen.

- 3** Når masterlampen er indstillet, skal du forbinde dens GULE ledning til momentknappen.
- 4** Tilslut en ekstra ledning fra momentknappen til den SORTE ledning, der er tilsluttet den jordede strømforsyning eller chassiset.
- 5** Når alle ledninger er installeret korrekt, skifter alle de sekundære lamper automatisk til samme blinkende tilstand som masterlampen.

4.2 Blinkende tilstande

Nr.	Blinkende tilstand	FPM*
1	Enkelt blink (langsomt)	75
2	Enkelt blink (langsom) - Lav effekt	75
3	Dobbelt blink (langsom) - Skiftende individuelt	75
4	Enkelt blink (langsom) - Skiftende gruppe	75
5	Enkelt blink - ECE R65	125
6	Enkelt blink - Lav effekt	125
7	Enkelt blink - Skiftende individuelt	125
8	Enkelt blink - Skiftende gruppe	167
9	Dobbelt blink (langsom)	75
10	Dobbelt blink (langsom) - Skiftende individuelt	75
11	Dobbeltblink (langsom) - Skiftende gruppe	68
12	Dobbelt blink (hurtig) - ECE R65	125
13	Dobbeltblink (hurtig) - Lav effekt	125

Nr.	Blinkende tilstand	FPM*
14	Dobbelt blink (hurtig) - Skiftende individuelt	125
15	Dobbeltblink (hurtig) - Skiftende gruppe	150
16	Tredobbelt blink	75
17	Tredobbelt blink - Skiftende individuelt	75
18	Tredobbelt blink - Skiftende gruppe	88
19	Firedobbelt blink (langsom)	79
20	Firedobbelt blink (langsom) - Skiftende individuelt	79
21	Firedobbelt blink (langsom) - Skiftende gruppe	63
22	Firedobbelt blink (hurtig) - ECE R65	125
23	Firedobbelt blink (hurtig) - Skiftende individuelt	117
24	Firedobbelt blink (hurtig) - Skiftende gruppe - ECE R65	125
25	Ottedobbelt (8) blink	79
26	Ottedobbelt (8) blink - Skiftende individuelt	79
27	Ottedobbelt (8) blink - Skiftende gruppe	63
28	Blinker kontinuerligt (hurtigt)	750
29	Blinker automatisk 5/28	-
30	Blinker automatisk 12/16	-
31	Enkelt blink (delt acceleration)	-
32	Dobbelt blink (delt acceleration)	-
33	SOS-blink	-
34	Tilfældig	-
35	Konstant tændt	-
36	Standby (inaktiv)	-

* FPM = Blink per minut

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares et rent og tørt sted, hvor det er utilgængeligt for børn og kæledyr.

6 Vedligeholdelse

6.1 Sådan rengøres produktet

- Rengør produktet med en fugtig klud.

7 Bortskaffelse

7.1 Sådan bortskaffes produktet

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Spænding	12/24 V
Lyskilde	6 x 3W LED'er med høj effekt
Antal blinkende tilstande	36
Arbejdstemperatur	-30-50 °C
Elektromagnetisk kompatibilitet	ECE R65, ECE R10
Mål	126 x 30 x 10 mm
Vægt	61 g
Beskyttelsesklasse	IP65

Table of contents

1	Wprowadzenie	35
1.1	Rodzaj produktu	35
1.2	Symbole.....	35
1.3	Przegląd produktu.....	35
2	Bezpieczeństwo	35
2.1	Definicje rodzaju ostrzeżeń	35
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa	36
3	Montaż	36
3.1	Objaśnienia przewodów	36
3.2	Różne opcje okablowania.....	36
3.3	Jak zapisać tryby błysków	37
3.4	Jak uruchomić zapisane tryby błysków	37
4	Obsługa	37
4.1	Jak ustawić światło główne.....	37
4.2	Tryby błysków	38
5	Przechowywanie	40
6	Konserwacja	40
6.1	Czyszczenie produktu	40
7	Utylizacja	40
7.1	Utylizowanie produktu	40
8	Dane techniczne	40

1 Wprowadzenie

1.1 Rodzaj produktu

Produkt to lampa ostrzegawcza LED. Można zamontować kilka lamp obok siebie, aby zyskać zsynchronizowane oświetlenie.

1.2 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

1.3 Przegląd produktu

- A. Do montażu na powierzchniach metalowych.
- B. Do montażu na powierzchniach plastikowych.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje rodzaju ostrzeżeń

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ Przestroga! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w konkretnej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

⚠ Ostrzeżenie! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji.
- Produktu nie mogą obsługiwać osoby niepełnoletnie ani inne, które są nieobeznane z nim.
- Nie patrz bezpośrednio w światło, ponieważ może to spowodować chwilową utratę i uszkodzenie wzroku.
- Produkt nagrzewa się podczas użytkowania. Przed dotknięciem odczekaj, aż ostygnie.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu wolno używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

3 Montaż

3.1 Objaśnienia przewodów

Kolor przewodu		Funkcja
Czerwony	-----	+ V DC
Czarny	—————	- V DC (przewód uziemiający)
Biały	—————	Synchronizacja
Żółty		Przełącznik trybu

3.2 Różne opcje okablowania

3.2.1 Tryb jednej grupy

Rysunek 1

- Wszystkie światła zostaną połączone w jedną grupę.
- Wszystkie tryby błysków zostaną zsynchronizowane.

- Aby zmienić tryb błysków, naciśnij przycisk chwilowy na 1 sekundę.

3.2.2 Tryb dwóch grup

Rysunek 2

- Wszystkie światła zostaną przydzielone do 2 grup.
- Światła w grupie 1 mogą się zmieniać lub synchronizować z grupą 2.
- W każdej grupie można zainstalować maksymalnie 10 sztuk.

3.3 Jak zapisać tryby błysków

Uwaga! Można zapisać 3 różne tryby błysków na jeden system oświetlenia.

Rysunek 3

- Gdy włączony jest tryb błysków, który chcesz zapisać, naciśnij przycisk chwilowy na 2 sekundy.
- Wszystkie światła zaświecą się na 1,5 sekundy, a następnie zgasną. Oznacza to, że tryb został zapisany.

3.4 Jak uruchomić zapisane tryby błysków

- Naciśnij przycisk chwilowy dwa razy. Światła zaczną migać w zapisanym trybie.
- Aby przełączać się pomiędzy zapisanymi trybami, naciśnij przycisk chwilowy dwukrotnie.

4 Obsługa

4.1 Jak ustawić światło główne

Uwaga! Zaleca się podłączenie lampy głównej do akumulatora jako pierwszego punktu kontaktu.

1

- 1 Przed zainstalowaniem przycisku chwilowego włącz zasilanie, a światła zaczną migać.

- 2** Aby wskazać lampę jako główną, dotknij ŻÓŁTEGO przewodu lampy głównej CZARNYM przewodem i przytrzymaj przez 5 sekund. Główne światło zostanie potwierdzone błyskiem lub światłem ciągłym.

Uwaga! Jeśli światło główne nie zostało wybrane, wyłącz i włącz zasilanie, a następnie powtórz kroki 1 i 2.

- 3** Po ustawieniu głównego światła należy podłączyć jego ŻÓŁTY przewód do przycisku chwilowego.
- 4** Podłącz dodatkowy przewód od przycisku chwilowego do CZARNEGO przewodu, który jest podłączony do uziemienia zasilania lub podwozia.
- 5** Gdy całe okablowanie zostanie poprawnie podłączone, wszystkie światła pomocnicze automatycznie przełączą się na ten sam tryb błysków, co światło główne.

4.2 Tryby błysków

Nr	Tryb błysków	FPM*
1	Jeden błysk (powoli)	75
2	Jeden błysk (powoli) – słaba moc	75
3	Dwa błyski (powoli) – naprzemiennie indywidualnie	75
4	Jeden błysk (powoli) – naprzemiennie grupa	75
5	Jeden błysk – ECE R65	125
6	Jeden błysk – słaba moc	125
7	Jeden błysk – naprzemiennie indywidualnie	125
8	Jeden błysk – naprzemiennie grupa	167
9	Dwa błyski (powoli)	75
10	Dwa błyski (powoli) – naprzemiennie indywidualnie	75
11	Dwa błyski (powoli) – naprzemiennie grupa	68
12	Dwa błyski (szybko) – ECE R65	125

Nr	Tryb błysków	FPM*
13	Dwa błyski (szybkie) - słaba moc	125
14	Dwa błyski (szybko) - naprzemiennie indywidualnie	125
15	Dwa błyski (szybko) - naprzemiennie grupa	150
16	Trzy błyski	75
17	Trzy błyski - naprzemiennie indywidualnie	75
18	Trzy błyski - naprzemiennie grupa	88
19	Cztery błyski (powoli)	79
20	Cztery błyski (powoli) - naprzemiennie indywidualnie	79
21	Cztery błyski (powoli) - naprzemiennie grupa	63
22	Cztery błyski (szybko) - ECE R65	125
23	Cztery błyski (szybko) - naprzemiennie indywidualnie	117
24	Cztery błyski (szybko) - naprzemiennie grupa - ECE R65	125
25	Osiem (8) błysków	79
26	Osiem (8) błysków - naprzemiennie indywidualnie	79
27	Osiem (8) błysków - naprzemiennie grupa	63
28	Ciągłe błyskanie (szybko)	750
29	Automatyczne błyskanie 5/28	-
30	Automatyczne błyskanie 12/16	-
31	Jeden błysk (rozdzielone przyspieszenie)	-
32	Dwa błyski (rozdzielone przyspieszenie)	-
33	Sygnał SOS	-
34	Losowo	-
35	Światło stałe	-
36	Czuwanie (nieaktywne)	-

* FPM = liczba błysków na minutę

5 Przechowywanie

- Produkt, który nie będzie używany przez długi czas, należy przechowywać w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

6 Konserwacja

6.1 Czyszczenie produktu

- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką.

7 Utylizacja

7.1 Utylizowanie produktu

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Napięcie	12/24 V
Źródło światła	6 x 3 W diody LED dużej mocy
Liczba trybów błysków	36
Temperatura robocza	-30 – +50 °C
Kompatybilność elektromagnetyczna	ECE R65, ECE R10
Wymiary	126 x 30 x 10 mm
Masa	61 g
Klasa ochrony	IP65

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	42
1.1 Produktbeschreibung	42
1.2 Symbole	42
1.3 Produktübersicht	42
2 Sicherheit	42
2.1 Sicherheitshinweise	42
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise	43
3 Installation	43
3.1 Kabelübersicht	43
3.2 Verschiedene Verkabelungsoptionen	44
3.3 So speichern Sie Blitzmodi	44
3.4 So starten Sie gespeicherte Blitzmodi	44
4 Betrieb	45
4.1 So stellen Sie das Hauptlicht ein	45
4.2 Leuchtmodi	46
5 Einlagerung	47
6 Wartung	47
6.1 So reinigen Sie das Produkt	47
7 Entsorgung	48
7.1 So entsorgen Sie das Produkt	48
8 Technische Daten	48

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung

Bei dem Produkt handelt es sich um eine LED-Warnleuchte. Sie können mehrere Einheiten zusammen installieren, um eine synchronisierte Beleuchtung zu erzielen.

1.2 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.3 Produktübersicht

- A. Zur Installation auf Metalloberflächen.
- B. Zur Montage auf Kunststoffoberflächen.

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, es zu benutzen.
- Schauen Sie nicht direkt ins Licht, da dies kurzzeitig zu Erblindung und Augenschäden führen kann.
- Das Produkt wird während des Gebrauchs heiß. Lassen Sie das Produkt abkühlen, bevor Sie es berühren.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch verwendet werden.

3 Installation

3.1 Kabelübersicht

Kabelfarbe		Funktion
Rot	-----	+ V DC
Schwarz	—————	- V DC (Erdungskabel)
Weiß	—————	Synchronisation
Gelb		Modusschalter

3.2 Verschiedene Verkabelungsoptionen

3.2.1 Einzelgruppenmodus

Abbildung 1

- Alle Lichter werden als eine Gruppe verbunden.
- Alle Blitzmodi werden synchronisiert.
- Drücken Sie die Taste 1 Sekunde lang, um den Blitzmodus zu ändern.

3.2.2 Zwei-Gruppen-Modus

Abbildung 2

- Alle Lichter werden in zwei Gruppen unterteilt.
- Die Lichter in Gruppe 1 können sich ändern oder mit Gruppe 2 synchronisieren.
- Sie können maximal 10 Stück pro Gruppe installieren.

3.3 So speichern Sie Blitzmodi

Hinweis! Sie können 3 unterschiedliche Blitzmodi für ein Lichtsystem speichern.

Abbildung 3

- Wenn der zu speichernde Blitzmodus eingeschaltet ist, drücken Sie die Druckknopftaste 2 Sekunden lang.
- Alle Lichter leuchten 1,5 Sekunden lang und erlöschen dann. Dies zeigt an, dass der Blitzmodus gespeichert wurde.

3.4 So starten Sie gespeicherte Blitzmodi

- Drücken Sie die Druckknopftaste zweimal. Die Lichter beginnen im gespeicherten Modus zu blinken.
- Um zwischen den gespeicherten Modi zu wechseln, drücken Sie die Druckknopftaste zweimal.

4 Betrieb

4.1 So stellen Sie das Hauptlicht ein

Hinweis! Es empfiehlt sich, das Hauptlicht als ersten Kontaktpunkt an die Batterie anzuschließen.

- 1 Bevor Sie die Druckknopftaste installieren, schalten Sie den Strom EIN. Daraufhin beginnen die Lichter zu blinken.
- 2 Um ein Licht als Hauptlicht auszuwählen, berühren Sie das GELBE Kabel des Hauptlichts 5 Sekunden lang mit dem SCHWARZEN Kabel. Das Hauptlicht wird bestätigt, wenn Sie ein Blitz- oder Dauerlicht sehen.

Hinweis! Wenn das Hauptlicht nicht eingestellt wurde, schalten Sie die Stromversorgung AUS und wieder EIN und führen Sie die Schritte 1 und 2 erneut aus.

- 3 Sobald das Hauptlicht eingestellt ist, verbinden Sie sein GELBES Kabel mit der Druckknopftaste.
- 4 Verbinden Sie ein zusätzliches Kabel von der Druckknopftaste mit dem SCHWARZEN Kabel, das mit der Erdungsstromversorgung oder dem Chassis verbunden ist.
- 5 Wenn die gesamte Verkabelung korrekt installiert ist, wechseln alle Sekundärlichter automatisch in den gleichen Blinkmodus wie das Hauptlicht.

4.2 Leuchtmodi

Nr.	Blitzmodus	FPM*
1	Einzelnes Aufleuchten (langsam)	75
2	Einzelnes Aufleuchten (langsam) - Niedrige Leistung	75
3	Doppeltes Aufleuchten (langsam) - Einzeln abwechselnd	75
4	Einzelnes Aufleuchten (langsam) - Abwechselnde Gruppe	75
5	Einzelnes Aufleuchten - ECE R65	125
6	Einzelnes Aufleuchten - Niedrige Leistung	125
7	Einzelnes Aufleuchten — Individuell wechselnd	125
8	Einzelnes Aufleuchten - Abwechselnde Gruppe	167
9	Doppeltes Aufleuchten (langsam)	75
10	Doppeltes Aufleuchten (langsam) - Einzeln abwechselnd	75
11	Doppeltes Aufleuchten (langsam) - Abwechselnde Gruppe	68
12	Doppeltes Aufleuchten (schnell) - ECE R65	125
13	Doppeltes Aufleuchten (schnell) - Niedrige Leistung	125
14	Doppeltes Aufleuchten (schnell) - Individuell wechselnd	125
15	Doppeltes Aufleuchten (schnell) - Abwechselnde Gruppe	150
16	Dreifaches Aufleuchten	75
17	Dreifaches Aufleuchten — Individuell wechselnd	75
18	Dreifaches Aufleuchten - Abwechselnde Gruppe	88
19	Vierfaches Aufleuchten (langsam)	79
20	Vierfaches Aufleuchten (langsam) — Individuell abwechselnd	79

Nr.	Blitzmodus	FPM*
21	Vierfaches Aufleuchten (langsam) - Abwechselnde Gruppe	63
22	Vierfaches Aufleuchten (schnell) - ECE R65	125
23	Vierfaches Aufleuchten (schnell) – Individuell wechselnd	117
24	Vierfaches Aufleuchten (schnell) - Wechselgruppe - ECE R65	125
25	Achtfaches Aufleuchten	79
26	Achtfaches Aufleuchten - Einzeln abwechselnd	79
27	Achtfaches Aufleuchten - Alternierende Gruppe	63
28	Dauerhaftes Aufleuchten (schnell)	750
29	Automatisches Aufleuchten 5/28	-
30	Automatisches Aufleuchten 12/16	-
31	Einzeln Aufleuchten (geteilte Beschleunigung)	-
32	Doppeltes Aufleuchten (geteilte Beschleunigung)	-
33	SOS-Blitz	-
34	Zufällig	-
35	Konstant ein	-
36	Standby (inaktiv)	-

* FPM = Aufleuchten pro Minute (Flash per minute)

5 Einlagerung

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.

6 Wartung

6.1 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.

7 Entsorgung

7.1 So entsorgen Sie das Produkt

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Spannung	12/24 V
Lichtquelle	6 x 3W Hochleistungs-LED
Anzahl der Blitzmodi	36
Betriebstemperatur	-30 – +50 °C
Elektromagnetische Verträglichkeit	ECE R65, ECE R10
Abmessungen	126 x 30 x 10 mm
Gewicht	61 g
Schutzklasse	IP65

Sisällysluettelo

1 Johdanto	50
1.1 Tuotteen kuvaus.....	50
1.2 Symbolit.....	50
1.3 Laitteen yleiskuvaus.....	50
2 Turvallisuus	50
2.1 Turvallisuusmääräykset	50
2.2 Yleiset turvallisuusohjeet	51
3 Asennus	51
3.1 Johtimien yleiskatsaus	51
3.2 Erilaiset kytkentävaihtoehdot	51
3.3 Välähdystilojen tallentaminen	52
3.4 Tallennettujen välähdystilojen käynnistäminen	52
4 Käyttö	52
4.1 Päävalon asettaminen	52
4.2 Välähdystilat	53
5 Säilyttäminen	55
6 Huolto	55
6.1 Tuotteen puhdistaminen	55
7 Hävittäminen	55
7.1 Tuotteen hävittäminen.....	55
8 Tekninen data	55

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus

Tuote on LED-varoitusvalo. Voit asentaa useita yksiköitä synkronoitua valaistusta varten.

1.2 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote noudattaa soveltuvia EU:n direktiivejä ja säädöksiä.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

1.3 Laitteen yleiskuvaus

- A. Asennetaan metallipinnalle.
- B. Asennetaan muovipinnalle.

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom.! Välttämättömiä tietoja tiettyihin tilanteisiin.

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet

⚠ Varoitus! Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue seuraavat varoitukset ja ohjeet ennen tuotteen käytön aloittamista.
- Älä anna lasten tai tuotetta tuntemattomien henkilöiden käyttää tuotetta.
- Älä katso suoraan valoon, se voi aiheuttaa hetkellisen sokeuden ja silmävaurion.
- Tuote kuumenee käytön aikana. Anna tuotteen jäähtyä ennen kuin kosketat sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.

3 Asennus

3.1 Johtimien yleiskatsaus

Johtimen väri		Tehtävä
Punainen	-----	+ V DC
Musta	—————	- V DC (maadoitusjohdin)
Valkoinen	—————	Synkronointi
Keltainen		Tilakytkin

3.2 Erilaiset kytkentävaihtoehdot

3.2.1 Yhden ryhmän tila

Kuva 1

- Kaikki valot yhdistetään yhdeksi ryhmäksi.
- Kaikki välähdystilat synkronoidaan.
- Vaihda välähdystilaa painamalla pikapainiketta 1 sekunnin ajan.

3.2.2 Kaksi ryhmätilaa

Kuva 2

- Kaikki valot jaetaan kahteen ryhmään.
- Ryhmän 1 valot voivat muuttua tai synkronoitua ryhmän 2 kanssa.
- Voit asentaa enintään 10 yksikköä kuhunkin ryhmään.

3.3 Välähdystilojen tallentaminen

Huom. Voit tallentaa kolme eri välähdystilaa yhteen valojärjestelmään.

Kuva 3

- Kun välähdystila, jonka haluat tallentaa, on päällä, paina pikapainiketta 2 sekunnin ajan.
- Kaikki valot syttyvät 1,5 sekunniksi ja sammuvat sitten. Tämä osoittaa, että välähdystila on tallennettu.

3.4 Tallennettujen välähdystilojen käynnistäminen

- Paina pikapainiketta kahdesti. Valot alkavat vilkkua tallennetussa tilassa.
- Voit vaihtaa tallennettujen tilojen välillä painamalla pikapainiketta kahdesti.

4 Käyttö

4.1 Päävalon asettaminen

Huom. On suositeltavaa kytkeä päävalo akkuun ensimmäisenä liitäntäpisteenä.

- 1 Ennen kuin asennat pikapainikkeen, kytke virta päälle, jolloin valot alkavat vilkkua.
- 2 Valitse päävalaisin koskettamalla päävalon KELTAISTA johdinta MUSTALLA johtimella 5 sekunnin ajan. Päävalo vahvistetaan, kun näet välähdyksen tai tasaisen valon.

Huom. Jos päävalo ei syttynyt, katkaise virta ja kytke se uudelleen ja toista vaiheet 1 ja 2.

- 3** Kun päävalo on asetettu, kytke sen KELTAINEN johdin pikapainikkeeseen.
- 4** Liitä pikapainikkeen ylimääräinen johdin MUSTAAN johtimeen, joka on kytketty maadoitusvirtalähteeseen tai runkoon.
- 5** Kun kaikki johtimet on asennettu oikein, kaikki toissijaiset valot siirtyvät automaattisesti samaan välähdystilaan kuin päävalo.

4.2 Välähdystilat

Nro	Välähdystila	FPM*
1	Yksi välähdys (hidas)	75
2	Yksi välähdys (hidas) - matala teho	75
3	Kaksoisvälähdys (hidas) - vuorotellen yksittäin	75
4	Yksi välähdys (hidas) - vaihteleva ryhmä	75
5	Yksi välähdys - ECE R65	125
6	Yksi välähdys - matala teho	125
7	Yksi välähdys - vuorotellen yksittäin	125
8	Yksi välähdys - vaihteleva ryhmä	167
9	Kaksoisvälähdys (hidas)	75
10	Kaksoisvälähdys (hidas) - vuorotellen yksittäin	75
11	Kaksoisvälähdys (hidas) - vaihteleva ryhmä	68
12	Kaksoisvälähdys (nopea) - ECE R65	125
13	Kaksoisvälähdys (nopea) - matala teho	125
14	Kaksoisvälähdys (nopea) - vuorotellen yksittäin	125
15	Kaksoisvälähdys (nopea) - vaihteleva ryhmä	150

Nro	Välähdystila	FPM*
16	Kolmoisvälähdys	75
17	Kolmoisvälähdys - vuorotellen yksittäin	75
18	Kolmoisvälähdys - vaihteleva ryhmä	88
19	Neloisvälähdys (hidas)	79
20	Neloisvälähdys (hidas) - vuorotellen yksittäin	79
21	Neloisvälähdys (hidas) - vaihteleva ryhmä	63
22	Neloisvälähdys (nopea) - ECE R65	125
23	Neloisvälähdys (nopea) - vuorotellen yksitellen	117
24	Neloisvälähdys (nopea) - vaihteleva ryhmä - ECE R65	125
25	Kahdeksan (8) välähdystä	79
26	Kahdeksan (8) välähdystä - vuorotellen yksittäin	79
27	Kahdeksan (8) välähdys - vaihtuva ryhmä	63
28	Jatkuva välähdys (nopea)	750
29	Vilkkuu automaattisesti 5/28	-
30	Vilkkuu automaattisesti 12/16	-
31	Yksi välähdys (jaettu kiihtyvyys)	-
32	Kaksoisvälähdys (jaettu kiihtyvyys)	-
33	SOS-välähdys	-
34	Satunnainen	-
35	Tasainen	-
36	Valmiustila (ei aktiivinen)	-

* FPM = välähdystä minuutissa

5 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

6 Huolto

6.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote kostealla liinalla.

7 Hävittäminen

7.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Jännite	12/24 V
Valonlähde	6 x 3W Tehokas LED
Välähdystilojen määrä	36
Toimintalämpötila	-30 – +50 °C
Sähkömagneettinen yhteensopivuus	ECE R65, ECE R10
Mitat	126 x 30 x 10 mm
Paino	61 g
Suojausluokka	IP65

Sommaire

1	Introduction	57
1.1	Description du produit	57
1.2	Symboles	57
1.3	Présentation du produit.....	57
2	Sécurité	57
2.1	Définitions relatives à la sécurité.....	57
2.2	Consignes générales de sécurité	58
3	Installation	58
3.1	Aperçu du câble	58
3.2	Différentes options de câblage.....	58
3.3	Sauvegarde des modes de flash.....	59
3.4	Activation des modes de flash sauvegardés	59
4	Utilisation	59
4.1	Réglage du gyrophare principal.....	59
4.2	Modes de flash.....	60
5	Rangement	62
6	Maintenance	62
6.1	Pour nettoyer le produit.....	62
7	Élimination	62
7.1	Pour éliminer le produit	62
8	Données techniques	62

1 Introduction

1.1 Description du produit

Le produit est un gyrophare LED. Vous pouvez combiner plusieurs unités pour un éclairage synchronisé.

1.2 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Recycler comme déchet électrique.

1.3 Présentation du produit

- A. Pour une installation sur une surface métallique.
- B. Pour une installation sur une surface en plastique.

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes générales de sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

- Lisez les instructions d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.
- Ne laissez pas des enfants ou d'autres personnes ne connaissant pas le produit l'utiliser.
- Ne regardez pas directement la lumière. Cela pourrait provoquer une cécité momentanée et des lésions oculaires.
- Le produit chauffe en cours d'utilisation. Laissez le produit refroidir avant de le toucher.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit ne doit être utilisé que pour son fonctionnement prévu.

3 Installation

3.1 Aperçu du câble

Couleur du câble		Fonction
Rouge	-----	+ V CC
Noir	—————	- V CC (mise à la terre)
Blanc	—————	Synchronisation
Jaune		Commutateur de mode

3.2 Différentes options de câblage

3.2.1 Mode individuel/groupé

Figure 1

- Toutes les lumières formeront un seul groupe.

- Tous les modes de flash seront synchronisés.
- Appuyez sur le bouton momentané pendant 1 seconde pour changer le mode de flash.

3.2.2 Mode deux groupes

Figure 2

- Toutes les lumières seront réparties en 2 groupes.
- Les lumières du groupe 1 peuvent changer ou se synchroniser avec le groupe 2.
- Vous pouvez installer un maximum de 10 unités dans chaque groupe.

3.3 Sauvegarde des modes de flash

Remarque ! Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 3 modes de flash différents pour un système lumineux.

Figure 3

- Une fois que le mode de flash que vous souhaitez sauvegarder est activé, appuyez sur le bouton momentané pendant 2 secondes.
- Toutes les lumières s'allumeront pendant 1,5 seconde puis s'éteindront, ce qui indique que le mode de flash a été sauvegardé.

3.4 Activation des modes de flash sauvegardés

- Appuyez deux fois sur le bouton momentané. Le gyrophare se mettra alors à flasher dans le mode sauvegardé.
- Pour passer d'un mode sauvegardé à l'autre, appuyez deux fois sur le bouton momentané.

4 Utilisation

4.1 Réglage du gyrophare principal

Remarque ! Il est recommandé de brancher le gyrophare principal à la batterie comme premier point de contact.

- 1** Avant d'installer le bouton momentané, mettez l'appareil sous tension et les LED se mettront à flasher.
- 2** Pour sélectionner un gyrophare principal, touchez le fil JAUNE du gyrophare principal avec le fil NOIR pendant 5 secondes. Le gyrophare principal sera confirmé lorsque vous verrez un flash ou une lumière continue.

Note! Si le gyrophare principal ne s'allume pas, éteignez puis rallumez l'appareil et répétez les étapes 1 et 2.

- 3** Une fois le gyrophare principal réglé, branchez son fil JAUNE au bouton momentané.
- 4** Connectez un fil supplémentaire du bouton momentané au fil NOIR qui est branché à l'alimentation de terre ou au châssis.
- 5** Lorsque tout le câblage est correctement installé, toutes les LED secondaires passent automatiquement au même mode de flash que le gyrophare principal.

4.2 Modes de flash

N°	Mode de flash	CPM*
1	Flash unique (lent)	75
2	Flash unique (lent) - Faible puissance	75
3	Double flash (lent) - Alternance individuelle	75
4	Flash unique (lent) - Groupe alterné	75
5	Flash unique - ECE R65	125
6	Flash unique - Faible puissance	125
7	Flash unique - Alternance individuelle	125
8	Flash unique - Groupe alterné	167
9	Double flash (lent)	75
10	Double flash (lent) - Alternance individuelle	75

N°	Mode de flash	CPM*
11	Double flash (lent) - Groupe alterné	68
12	Double flash (rapide) - ECE R65	125
13	Double flash (rapide) - Faible puissance	125
14	Double flash (rapide) - Alternance individuelle	125
15	Double flash (rapide) - Groupe alterné	150
16	Triple flash	75
17	Triple flash - Alternance individuelle	75
18	Triple flash - Groupe alterné	88
19	Quadruple flash (lent)	79
20	Quadruple flash (lent) - Alternance individuelle	79
21	Quadruple flash (lent) - Groupe alterné	63
22	Quadruple flash (rapide) - ECE R65	125
23	Quadruple flash (rapide) - Alternance individuelle	117
24	Quadruple flash (rapide) - Groupe alterné - ECE R65	125
25	Huit flashes	79
26	Huit flashes - Alternance individuelle	79
27	Huit flashes - Groupe alterné	63
28	Flash en continu (rapide)	750
29	Flash automatique 5/28	-
30	Flash automatique 12/16	-
31	Flash unique (accélération fractionnée)	-
32	Double flash (accélération fractionnée)	-
33	Flash SOS	-
34	Aléatoire	-
35	Continu	-
36	Veille (inactif)	-

* CPM = Flash par minute

5 Rangement

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

6 Maintenance

6.1 Pour nettoyer le produit

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.

7 Élimination

7.1 Pour éliminer le produit

- Veuillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Tension	12/24 V
Source lumineuse	6 LED haute puissance 3W
Nombre de modes flash	36
Température de fonctionnement	-30 – +50 °C
Compatibilité électromagnétique	ECE R65, ECE R10
Dimensions	126 x 30 x 10 mm
Poids	61 g
Classe de protection	IP65

Inhoudsopgave

1 Inleiding	64
1.1 Productbeschrijving	64
1.2 Symbolen	64
1.3 Productoverzicht.....	64
2 Veiligheid	64
2.1 Definities van veiligheid	64
2.2 Algemene veiligheidsvoorschriften	65
3 Installatie	65
3.1 Overzicht bedrading.....	65
3.2 Verschillende bedradingsopties.....	65
3.3 Hoe flitsstanden opslaan	66
3.4 Hoe opgeslagen flitsstanden starten	66
4 Gebruik	66
4.1 De masterlamp instellen	66
4.2 Flitsstanden	67
5 Bewaren	69
6 Onderhoud	69
6.1 Het product schoonmaken	69
7 Afvalverwerking	69
7.1 Het product weggooien.....	69
8 Technische gegevens	69

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving

Het product is een LED-waarschuwingslamp U kunt meerdere eenheden tegelijk installeren voor gesynchroniseerde verlichting.

1.2 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.3 Productoverzicht

- A. Voor installatie op metalen oppervlakken.
- B. Voor installatie op kunststof oppervlakken.

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in een bepaalde situatie noodzakelijk is.

2.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees de onderstaande waarschuwingsvoorschriften voordat u het product gebruikt.
- Laat dit product niet gebruiken door kinderen of mensen die er niet vertrouwd mee zijn.
- Kijk niet rechtstreeks in het licht, dit kan kortstondige blindheid en oogletsel veroorzaken.
- Het product wordt warm tijdens gebruik. Laat het product afkoelen voordat u het aanraakt.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Pas het product niet aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het boogde doel.

3 Installatie

3.1 Overzicht bedrading

Draadkleur		Functie
Rood	-----	+ V DC
Zwart	—————	- V DC (aardedraad)
Wit	—————	Synchronisatie
Geel		Standenschakelaar

3.2 Verschillende bedradingsopties

3.2.1 Enkelvoudige groepsstand

Afbeelding 1

- Alle lichten worden als één groep aangesloten.
- Alle flitsstanden worden gesynchroniseerd.

- Houd de momentane knop 1 seconde ingedrukt om de flitsstand te wijzigen.

3.2.2 Stand voor twee groepen

Afbeelding 2

- Alle lichten worden verdeeld in 2 groepen.
- De lichten in groep 1 kunnen veranderen of synchroniseren met groep 2.
- U kunt maximaal 10 stuks per groep installeren.

3.3 Hoe flitsstanden opslaan

Let op! U kunt 3 verschillende flitsstanden opslaan voor één lichtstelsel.

Afbeelding 3

- Wanneer de flitsstand die u wilt opslaan is ingeschakeld, drukt u 2 seconden op de momentane knop.
- Alle lampjes branden 1,5 seconden en gaan dan uit. Dit geeft aan dat de flitsstand is opgeslagen.

3.4 Hoe opgeslagen flitsstanden starten

- Druk tweemaal op de momentane knop. De lampjes beginnen te knipperen in de opgeslagen stand.
- Om tussen de opgeslagen standen te wisselen, drukt u tweemaal op de momentane knop.

4 Gebruik

4.1 De masterlamp instellen

Let op! Het wordt aanbevolen om de masterlamp aan te sluiten op de batterij als het eerste contactpunt.

- 1 Schakel de voeding in voordat u de momentane knop installeert. De lampjes beginnen te knipperen.

- 2** Om een lamp als master te selecteren, raakt u de GELE draad van de masterlamp gedurende 5 seconden aan met de ZWARTE draad. De masterlamp wordt bevestigd door middel van een flits of constant licht.

Let op! Als de masterlamp niet is ingesteld, schakelt u de voeding uit en aan en herhaalt u stap 1 en 2.

- 3** Zodra de masterlamp is ingesteld, sluit u de GELE draad daarvan aan op de momentane knop.
- 4** Sluit een extra draad van de momentane knop aan op de ZWARTE draad die is aangesloten op de massavoeding of het chassis.
- 5** Als alle bedrading correct is geïnstalleerd, zullen alle secundaire lichten automatisch overschakelen naar dezelfde flitsstand als het masterlicht.

4.2 Flitsstanden

Nr.	Flitsstand	FPM*
1	Enkele flits (langzaam)	75
2	Enkele flits (langzaam) - Laag vermogen	75
3	Dubbele flits (langzaam) - Afwisselend individueel	75
4	Enkele flits (langzaam) - Wisselende groep	75
5	Enkele flits - ECE R65	125
6	Enkele flits - Laag vermogen	125
7	Enkele flits - Afwisselend individueel	125
8	Enkele flits - Wisselende groep	167
9	Dubbele flits (langzaam)	75
10	Dubbele flits (langzaam) - Afwisselend individueel	75
11	Dubbele flits (langzaam) - Wisselende groep	68

Nr.	Flitsstand	FPM*
12	Dubbele flits (snel) - ECE R65	125
13	Dubbele flits (snel) - Laag vermogen	125
14	Dubbele flits (snel) - Afwisselend individueel	125
15	Dubbele flits (snel) - Wisselende groep	150
16	Drievoudige flits	75
17	Drievoudige flits - Afwisselend individueel	75
18	Drievoudige flits - Wisselende groep	88
19	Quad flits (langzaam)	79
20	Quad flits (langzaam) - Afwisselend individueel	79
21	Quad flits (langzaam) - Wisselende groep	63
22	Quad flits (snel) - ECE R65	125
23	Quad flits (snel) - Afwisselend individueel	117
24	Quad flits (snel) - Wisselende groep - ECE R65	125
25	Octa (8) flits	79
26	Octa (8) flits - Afwisselend individueel	79
27	Octa (8) flits - Wisselende groep	63
28	Continu knipperen (snel)	750
29	Automatisch knipperen 5/28	-
30.	Automatisch knipperen 12/16	-
31	Enkele flits (split versneld)	-
32	Dubbele flits (split versneld)	-
33	SOS-flits	-
34	Willekeurig	-
35	Stabiel op	-
36	Stand-by (inactief)	-

* FPM = Flits per minuut

5 Bewaren

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.

6 Onderhoud

6.1 Het product schoonmaken

- Reinig het product met een vochtige doek.

7 Afvalverwerking

7.1 Het product weggooien

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Spanning	12/24 V
Lichtbron	6 x 3W krachtige LED
Aantal flitsstanden	36
Bedrijfstemperatuur	-30 – +50 °C
Elektromagnetische compatibiliteit	EG R65, EG R10
Afmetingen	126 x 30 x 10 mm
Gewicht	61 g
Beschermingsklasse	IP65



www.jula.com